

ISAÍAS 7 vs 1

ISAIAH 7 VS 1

¹And it happened in the days of Ahaz the son of Jotham, the son of Uzziah, king of Judah / so we are learning about the great grandson of Uzziah – the 3rd and fading generation after the great zenith of the kingdom of Judah,



that Rezin the king of Syria / an abbreviation for Assyria, and Pekah the son of Remaliah, king of Israel / Israel was given all the promises first given to Abraham and Isaac. So, why are they in alliance with the neighbors against his brother? We're learning about 2 clueless fools in seats of power,

Rezin and Pekah... went up to Jerusalem to war against it,

but could not prevail against it.

²And it was told the house of David, saying, Syria is confederate / allied... with Ephraim, and his heart was moved, and the heart of his people, as the trees of the wood are moved with the wind / Ahaz along with the people are as trees fiercely tossed and shaken and nearly uprooted by the storm winds blowing;

obviously there is not much faith and confidence in the LORD God going on.

³Then the LORD said to Isaiah,

Go now to meet Ahaz / the order given to Isaiah to go and encourage Ahaz in his distress; not for his own sake (he deserved to hear nothing from God but words of terror), but solely because he was of the lineage of David,

Go... you and your son Shear-jashub / his son's name means: a remnant will return

¹Y sucedió en los días de Acaz, hijo de Jotam, hijo de Uzías, rey de Judá / de modo que estamos aprendiendo acerca del bisnieto de Uzías, la tercera generación y la desaparición después del gran cenit del reino de Judá.

que Rezin, el rey de Siria / una abreviatura para Asiria, y Pekah, hijo de Remalías, rey de Israel / Israel recibieron todas las promesas que se le dieron primero a Abraham e

Isaac. Entonces, ¿por qué están en alianza con los vecinos contra su hermano? Estamos aprendiendo acerca de 2 tontos despistados en asientos de poder,

Rezin y Pekah ... subieron a Jerusalén para luchar contra ella,

pero no pudieron prevalecer contra ella.

² Y se le dijo a la casa de David, diciendo: Siria es confederada / aliada... con Efraín, y su corazón se conmovió, y el corazón de su pueblo, como los árboles de la madera se mueven con el viento / Acaz junto con la gente es como árboles ferozmente sacudidos y sacudidos y casi arrancados por los vientos de tormenta que soplan;

obviamente no hay mucha fe y confianza en el SEÑOR Dios que está sucediendo.

³ Entonces el SEÑOR dijo a Isaías:

Ve ahora a encontrar a Acaz / la orden dada a Isaías para que vaya y aliente a Acaz en su angustia; no por su propio bien (no merecía oír nada de Dios sino palabras de terror), sino únicamente porque era del linaje de David,

Vaya ... usted y su hijo Sear-jashub / nombre de su hijo significa: un remanente regresará

ISAÍAS 7 vs 1

ISAIAH 7 VS 1

www.ilibros.net/KJV-lite.html

at the end of the conduit of the upper pool in the highway of the fuller's field / so Isaiah is instructed to take his son and meet Ahaz at the only place in Jerusalem where the vital water supply can be cut off from the enemy while being secured for the city; the only underground source of water -- a place still known today, where the temple of Solomon was completely dismantled stone by stone just as Jesus foretold;



al final del conducto de la piscina superior en la carretera del campo del lavador / así Isaías recibe instrucciones de tomar a su hijo y encontrarse con Acáz en el único lugar en Jerusalén donde se puede cortar el suministro de agua vital del enemigo mientras se lo asegura por la ciudad; la única fuente subterránea de agua, un lugar que todavía se conoce hoy en día, donde el templo

de Salomón fue completamente desmantelado piedra por piedra, tal como Jesús lo predijo;

⁴ And say to him, Take heed, and be quiet; fear not, nor be fainthearted for the two tails of these smoking firebrands / clearly, calm down; don't be fearful of these smoldering twigs; the LORD wants Ahaz to shut up,

⁴ Y dile: Mira, y guarda silencio; No temas, ni te desmayes por las dos colas de estas ardientes marcas de humo / claro, cálmate; no tengas miedo de estas ramitas ardientes; el SEÑOR quiere que Acáz se calle,

for the fierce anger of Rezin with Syria, and of the son of Remaliah.

por la feroz ira de Rezin con Siria y del hijo de Remalías.

⁵ Because Syria, Ephraim, and the son of Remaliah, have taken evil counsel against you,

⁵ Porque Siria, Efraín y el hijo de Remalías tomaron un mal consejo contra ti,

saying,

diciendo:

⁶ Let us go up against Judah, and vex it / and annoy it -- the favorite pastime of troublemakers against the people of God in every generation (even today) they're not blazing; so, they'll soon fizzle out,

⁶ Vamos a enfrentarnos a Juda, y aterrorizarlo/ y molesta: el pasatiempo favorito de los alborotadores contra el pueblo de Dios en cada generación (incluso hoy día) no están ardiendo; así pronto se congelarán,

Yet their boasts continue...

Sin embargo, sus alardes continúan...

and let us make a breach in it for us, and set a king in the midst of it, even the son of Tabeal / these deluded fools have all their plans; they think they are going to divide the territory; it's the typical speech of the open border hoarders...

Y hagámosle una brecha, y establezcamos un rey en medio de ella, incluso el hijo de Tabeal / estos tontos engañados tienen todos sus planes; piensan que van a dividir el territorio; es el discurso típico de los acaparadores de fronteras abiertas ...

and their followers; who chose... probably some freakish lowlife; an obscure political loser of the day -- most likely a compromiser installed to appease both nutty parties:

y sus seguidores; quien eligió ... en probable un poco de vida anormal; un oscuro perdedor político del día, muy probable un concesionario instalado para apaciguar a los dos locos partidos:

ISAÍAS 7 vs 1

ISAIAH 7 VS 1

www.ilibros.net/KJV-lite.html

7 Thus says the Lord GOD, It will not stand, nor will it come to pass / Ahaz, it ain't gonna happen. Whatever stands against God doesn't stand too long.

7 Así dice el Señor DIOS: No se mantendrá, ni sucederá / Acáz, no va a suceder. Lo que sea que esté en contra de Dios no es demasiado largo.

8 For the head of Syria is Damascus, and the head of Damascus is Rezin; and within sixty-five years... will Ephraim be broken, that it is no longer a people / because the LORD God already has plans for Ephraim who was given *all* the promises to Abraham, Isaac and Jacob... exceptional promises ordained by God... unconditional, nationalistic promises... not eternal promises. God intends the descendants of Ephraim will fulfill them where He sends them, till the time of the Gentiles is fulfilled. They were not to be heaped on the dunghill of history... they have work to do till the very end... when Messiah comes in power and great glory.

8 Porque la cabeza de Siria es Damasco, y la cabeza de Damasco es Rezin; y dentro de sesenta y cinco años ... se romperá Efraín, que ya no es un pueblo / porque el Señor Dios ya tiene planes para Efraín a quien se le dieron *todas* las promesas a Abraham, Isaac y Jacob ... promesas excepcionales ordenadas por Dios ... incondicional, Promesas nacionalistas ... no promesas eternas. Dios pretende que los descendientes de Efraín los cumplan donde los envíe, hasta que se cumpla el tiempo de los gentiles. No debían ser amontonados en el estiércol de la historia ... tienen trabajo que hacer hasta el final ... cuando el Mesías venga con poder y gran gloria.

9 And the head of Ephraim is Samaria, and the head of Samaria is Remaliah's son / so the LORD knows who is who; and who is the biggest troublemaker and where they hide.

9 Y la cabeza de Efraín es Samaria, y la cabeza de Samaria es el hijo de Remalías / para que el SEÑOR sepa quién es quién; y quién es el mayor alborotador y dónde se esconden.

If you will not believe, surely you will not be established / God patiently works individually with all people, even the scummiest of the earth. He gives them opportunity to be established in the promises of God, and not be tossed around by every wind.

Si no crees, seguramente no estarás establecido / Dios trabaja paciente e individualmente con todas las personas, incluso con los más pobres de la tierra. Él les da la oportunidad de establecerse en las promesas de Dios, y no ser arrojados por todos los vientos.

But remember, the demons at least believe, and they tremble. Mankind needs to move beyond belief; without faith, it is impossible to please God. Notice, Isaiah didn't say much; because God was ready to drill this man's hard head.

Pero recuerda, los demonios por lo menos creen, y tiemblan. La humanidad necesita ir más allá de la creencia; Sin fe, es imposible agradar a Dios. Note, Isaías no dijo mucho; porque Dios estaba listo para perforar la cabeza dura de este hombre.

10 Moreover the LORD spoke again to Ahaz, saying,

10 Y el SEÑOR volvió a hablar a Acáz, diciendo:

11 You ask a sign from the LORD your God; ask it either in the depth, or in the height above / so God speaks a second time directly to him. Wow! How many times does the Lord have to speak?

11 Pides una señal al SEÑOR tu Dios; pregúntelo ya sea en la profundidad, o en la altura superior / para que Dios le hable por segunda vez directamente. ¡WOW! ¿Cuántas veces tiene que hablar el Señor?

I bet in eternity He only needs to speak once.

Apuesto en eternidad que solo necesita hablar una vez.

ISAÍAS 7 vs 1

ISAIAH 7 VS 1

www.ilibros.net/KJV-lite.html

God knew Ahaz discredited the prophet's voice, so He directly offers Ahaz the widest limits within him to choose some miracle, any miracle to affirm God spoke to him.

Dios sabía que Acáz desacreditaba la voz del profeta, por lo que ofrece directamente a Acáz los límites más amplios dentro de él para elegir algún milagro, cualquier milagro para afirmar que Dios le habló.

12 But Ahaz said, I will not ask, nor will I tempt the LORD / Matthew Henry writes: Note, a secret disaffection to God is often disguised with the specious colors of respect to Him; and those who are resolved that they will not trust God, yet pretend that they will not tempt Him.

12 Pero Acáz dijo: No pediré, ni tentaré al SEÑOR / Matthew Henry escribe: Tenga en cuenta que, a menudo, un descontento secreto con Dios se disfraza con los colores especiosos del respeto a Él; y aquellos que están resueltos a no confiar en Dios, sin embargo, pretenden que no lo tentarán.

13 And he said, you hear now, O house of David / it is as if Isaiah the prophet bluntly jumps into the conversation... did Isaiah interrupt the LORD? Who knows? But it is as if Isaiah comes out ready to punch for God's honor and glory;

13 Y él dijo: Oíd ahora, oh casa de David / es como si el profeta Isaías saltara sin rodeos a la conversación ... ¿Isaías interrumpió al SEÑOR? ¿Quién sabe? Pero es como si Isaías saliera listo para golpear el honor y la gloria de Dios;

O house of David... is it a small thing for you to weary men? / Isaiah was probably thinking... by your oppression and tyranny with which Ahaz was already odious and burdensome to mankind,

Oh casa de David... ¿es algo pequeño para ti, hombres cansados? / es probable Isaías estaba pensando ... por tu opresión y tiranía con que Acáz ya era odioso y gravoso para la humanidad,

but will you weary my God also?

¿Pero también te cansarás de mi Dios?

14 Therefore the LORD himself will give you a sign;

14 Por tanto, el SEÑOR mismo os dará una señal;

Behold, a virgin will conceive, and bear a son, and will call his name Immanuel / the greatest sign of God... reaching to the height and depth of all creation. The Messiah would be introduced on a glorious errand, wrapped up in His glorious name meaning:

He aquí, una virgen concebirá y dará a luz un hijo, y llamará a su nombre Emanuel / el mayor signo de Dios ... alcanzando la altura y profundidad de toda la creación. El Mesías sería presentado en una misión gloriosa, envuelto en su nombre glorioso que significa:

God with us.

Dios con nosotros.

15 Butter and honey he will eat, that he knows to refuse the evil, and choose the good.

15 Mantequilla y miel comerá, y sabrá rechazar el mal, y escoger el bien.

16 For before the child knows to refuse the evil, and choose the good, the land that you abhor will be abandoned by both her kings / in just a few short years this would happen.

16 Porque antes de que el niño sepa rechazar el mal y elegir el bien, la tierra que usted aborrecerá será abandonada por sus ambos reyes / en tan solo unos pocos años, esto sucedería.

ISAÍAS 7 vs 1

ISAIAH 7 VS 1

17 The LORD will bring upon you and your people, and upon your father's house, days that have not come since the day Ephraim departed from Judah; even the king of Assyria / when the king of Assyria comes to town it will be like nothing they had experienced.

17 El SEÑOR traerá sobre ti y tu pueblo, y sobre la casa de tu padre, días que no han llegado desde el día en que Efraim partió de Judá; incluso el rey de Asiria / cuando el rey de Asiria venga a la ciudad será como nada que hayan experimentado.

18 And when it happens, the LORD will whistle for the fly that is in the uttermost part of the rivers of Egypt, and for the bee that is in the land of Assyria / now speaking of these august political centers, pesky enemies as contemptible as a fly or a bee... is not a compliment. Notice the LORD clearly states: it ain't a roaring lion coming; however at His prompting, the entire country would be taken.



18 Y cuando suceda, el SEÑOR silbará por la mosca que está en la parte más extrema de los ríos de Egipto, y por la abeja que está en la tierra de Asiria / ahora hablando de estos centros políticos augustos, enemigos tan molestos como despreciables como una mosca o una abeja ... no es un cumplido. Note que claro el Señor dice: no es un león rugiente que viene; sin embargo, a petición suya, se tomaría todo el país.

19 And they will come, and will rest all of them in the desolate valleys, and in the holes of the rocks, and upon all thorns, and upon all bushes / the invaders will find no difficulty seizing the country carelessly left by skittish citizens fleeing at the first moment's notice.

19 Y vendrán, y los apoyarán a todos en los valles desolados, en los hoyos de las rocas, y en todos los espinos, y en todos los arbustos / los invasores no encontrarán dificultad en tomar el país descuidadamente abandonado por ciudadanos asustados que huyen. En el primer momento de aviso.

20 On the same day, the LORD will shave with a razor that is hired from beyond the river / who is hired to do the job? (namely, the king of Assyria), the head to the hair of the feet / the hired barber of Assyria will give a clean shave of the country from head to toe:



20 El mismo día, el SEÑOR se afeitará con una navaja de afeitar que se contrate desde más allá del río / ¿a quién se contrata para realizar el trabajo? (a saber, el rey de Asiria), de la cabeza al pelo de los pies / el barbero contratado de Asiria dará un afeitado limpio del país de pies a cabeza:

and will also take the beard / Isaiah says, when the Assyrian barber is finished, the household of Israel where they go, won't look like those usually seen in the middle east. When their careless destruction comes, it will be thorough.

y también se llevará la barba / dice Isaías, cuando el barbero asirio haya terminado, la casa de Israel a donde van, no se parecerá a los que se ven generalmente en el Medio Esté. Cuando venga su descuido destrucción, será minucioso.

21 And it will happen in that day, that a man will feed a calf, and two sheep / where they previously had flocks and herds; the cattle will be decimated;



21 Y sucederá en ese día, que un hombre alimentará a un ternero, y dos ovejas / donde antes de tenían rebaños y manadas; el ganado será diezgado;

22 And it will happen, for the abundance of milk that they will give... he will eat butter: for butter and honey will everyone eat that is left in the land / but realize, there will be more than an abundance of all that stuff...



22 Y sucederá, por la abundancia de leche que darán... él comerá mantequilla: porque la mantequilla y la miel comerán todos los que queden en la tierra / pero ten en cuenta que habrá más que una abundancia de todas esas cosas...

ISAÍAS 7 vs 1

ISAIAH 7 VS 1

www.ilibros.net/KJV-lite.html

because there will be so few left in the land.

porque quedarán muy pocos en la tierra.

23 And it will happen in that day, that every place where there once was a thousand vines for a thousand pieces of silver, will become briers and thorns / this speaks to the annual commerce and exchange, renting and planting of once prosperous landlords and tenants in affluent times; now, the result of failed economic policies... ended with exchanging tools of cultivation for implements of war... which leads to the destruction of the nation.



23 Y sucederá en ese día, que cada lugar donde una vez hubo mil enredaderas por mil piezas de plata se convertirá en zarza y espinas / esto habla del comercio anual e intercambio, alquiler y siembra de propietarios que alguna vez fueron prósperos e inquilinos en tiempos ricos; ahora, el resultado de políticas económicas fallidas ... terminó con el intercambio de herramientas de cultivo por implementos de guerra ... lo que lleva a la destrucción de la nación.

24 With arrows and with bows will men come there; as a result, all the land will become briers and thorns.

24 Con flechas y con arcos vendrán hombres; como resultado, toda la tierra se convertirá en zarzas y espinas.

25 And on all hills that will be dug by the wild boars, there will not come fear of briers and thorns / wild animals aren't bothered by prickly briers and thorns:

25 Y en todas las colinas que serán cavadas por los jabalíes, no vendrá el miedo a la zarza y las espinas / los animales salvajes no son molestados por la zarza y espinos:

but it will be for the sending forth of oxen, and for the treading of lesser cattle / due to the absence and neglect and land left uncultivated, there will be nobody to bother all the lumbering oxen, cows and sheep; along with cats and dogs... as well as all the gophers too, they all will enjoy freely roaming the vacated promised land.

pero será para el envío de bueyes, y para el pisado de ganado menor / debido a la ausencia y el abandono y la tierra sin cultivar, no habrá nadie que moleste a todos los bueyes, vacas y ovejas que cargan pesadamente; junto con los gatos y los perros ... así como también con todos los gofres, todos disfrutarán vagando libremente por la tierra prometida desocupada.

...all because brothers didn't know how to be brotherly to one another... and cousins didn't know how to be good relatives to each other.

... todo porque los hermanos no sabían cómo ser hermanos entre sí ... y los primos no sabían cómo ser buenos parientes entre sí.

Tragically, the LORD God who first created all things good... He was lost in the mix... leaving only a disastrous mess made by mankind... still evident today in our genius 21st century.

Trágicamente, el SEÑOR Dios que primero creó todas las cosas buenas ... Estaba perdido en la mezcla ... dejando solo un desastre desastroso hecho por la humanidad ... aún hoy evidente en nuestro genio del siglo 21°.

Checar: [nuestros hermanos y hermanas alrededor del mundo cantando alabanza a Dios:](#)



[El Gozo](#)